



**Republika e Kosovës**  
**Republic of Kosovo - Republika Kosova**  
*Qeveria- Government -Vlada*

---

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR FINANCIM NDËRMJET  
REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM LIDHUR ME  
PROJEKTIN PËR EFIÇIENCËN E ENERGJISË DHE ENERGJINË E RIPËRTËRITSHME<sup>1</sup>**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF  
KOSOVO AND THE INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR DEVELOPMENT REGARDING THE  
PROJECT ON ENERGY EFFICIENCY AND RENEWABLE ENERGY<sup>2</sup>**

**NACRT ZAKON ZA RATIFIKACIJU SPORAZUMA O FINANSIRANJU IZMEĐU REPUBLIKE  
KOSOVA I MEĐUNARODNOG UDRUŽENJA ZA RAZVOJ U VEZI SA PROJEKTOM ZA  
ENERGETSKU EFIKASNOST I OBNOVLJIVE ENERGIJE<sup>3</sup>**

---

<sup>1</sup> Projektligji për ratifikimin e Marrëveshjes për financim ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim lidhur me Projektin për Eficiencën e Energjisë dhe Energjinë e Ripërtëritshme, është miratuar në mbledhjen e 11-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin nr. 03/11, date 28.01.2015.

<sup>2</sup> Draft Law on ratification of Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Association for Development Regarding the Project on Energy Efficiency and Renewable Energy, was approved on 11 meeting of the Government of the Republic of Kosovo with the decision no.03/11 date 28.01.2015.

<sup>3</sup> Nacrt Zakon za ratifikaciju Sporazuma o Finansiranju između Republike Kosova i Međunarodnog Udruženja za Razvoj u vezi sa Projektom za Energetsku Efikasnost i Obnovljive Energije osvojen je na 11 sednice Vlade Republike Kosova, odluku br.03/11, datum 28.01.2015.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të neneve 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p><b>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR FINANCIM NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM LIDHUR ME PROJEKTIN PËR EFIÇIENCËN E ENERGJISË DHE ENERGJINË E RIPËRTËRITSHME</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1</b> <b>Qëllimi i ligjit</b></p> <p>Ky projektligj ka për qëllim të ratifikojë Marrëveshjen për Financim e lidhur ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për financimin e Projektit për Eficiencën e Energjisë dhe Energjinë e Ripërtëritshme.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Ratifikimi i Marrëveshjes</b></p> <p>Ratifikohet Marrëveshja e Financimit e ndërmjet Republikës së Kosovës dhe</p>	<p>Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p><b>LAW ON RATIFICATION OF FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR DEVELOPMENT REGARDING THE PROJECT ON ENERGY EFFICIENCY AND RENEWABLE ENERGY</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1</b> <b>The purpose of the law</b></p> <p>This draft law aims to ratify Financing Agreement entered into between the Republic of Kosovo and the International Development Association for Financing of Project on Energy Efficiency and Renewable Energy.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b> <b>Ratification of Agreement</b></p> <p>The Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu Člana 18. i 65 (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p><b>ZAKON ZA RATIFIKACIJU SPORAZUMA O FINANSIRANJU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVA I MEĐUNARODNOG UDRUŽENJA ZA RAZVOJ U VEZI SA PROJEKTOM ZA ENERGETSKU EFIKASNOST I OBNOVLJIVE ENERGIJE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1</b> <b>Cilj zakona</b></p> <p>Ovaj zakon ima za cilj ratifikovanje sporazuma o finansiranju potpisan između Republike Kosova i Međunarodnog udruženja za razvoj u vezi projekta energetske efikasnosti i obnovljive energije.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2</b> <b>Ratifikacija sporazuma</b></p> <p>Ratifikuje se sporazum o finansiranju između Republike Kosova i</p>
---	--	--

<p>Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Eficiencës së Energjisë dhe Energjisë e Ripërtëritshme, e lidhur më 15 Janar 2015, në Prishtinë.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b> <b>Dokumentet e bashkëngjitura</b></p> <p>Bashkëngjitur me këtë projektligji është Marrëveshja e Financimit ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e e Eficiencës së Energjisë dhe Energjisë e Ripërtëritshme dhe Kushtet e Përgjithshme për Grante dhe Kredi të Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Ligji hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetari i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>Development Association for the Project on Energy Efficiency and Renewable Energy, concluded on 15 January 2015, in Pristina, is ratified.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Documents attached</b></p> <p>Attached to this draft law is the Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Development Association for the Project on Energy Efficiency and Renewable Energy and General Conditions for Grants and Loans of International Development Association.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>Međunarodnog udruženja za razvoj u vezi projekta energetske efikasnosti i obnovljive energije, potpisan 15. januara 2015, u Prištini.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b> <b>Priloženi dokumenti</b></p> <p>U prilogu ovog zakona je sporazum o finansiranju između Republike Kosova i Međunarodnog udruženja za razvoj u vezi projekta energetske efikasnosti i obnovljive energije i opšti uslovi grantova i kredita Međunarodnog udruženja za razvoj.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovaj zakon stupa na dan objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
---	--	---